

**TOSTAPANE ELETTRICO**

**Manuale uso, manutenzione e garanzia**

**ELECTRIC TOASTER**

**User, maintenance and guarantee manual**

# SIMPLE DAY

living & lifestyle

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Per garantire un'esperienza sicura e soddisfacente con il nostro tostapane, ti preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso e di conservarle per riferimento futuro. Per ulteriori informazioni o assistenza, non esitare a contattare il nostro servizio clienti.

Dear customer,

Thank you for choosing our product. To ensure a safe and satisfactory experience with our toaster, please read the following instructions carefully before use and keep them for future reference. For further information or assistance, please do not hesitate to contact our customer service.



## AVVERTENZE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, è importante seguire sempre precauzioni di sicurezza di base. Queste istruzioni devono essere conservate per riferimento futuro:

- Leggere e familiarizzare con tutte le istruzioni operative prima di utilizzare questo tostapane.
- Prima di collegare il tostapane alla presa di corrente, controllare visivamente che il tostapane sia integro e non abbia subito danni durante il trasporto.
- Verificare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati corrisponda a quella della rete locale prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Non tentare di utilizzare questo elettrodomestico per scopi diversi da quelli previsti, come descritto in queste istruzioni. Qualsiasi altro uso, soprattutto un uso improprio, può causare gravi lesioni o danni da scosse elettriche, calore o incendio.
- Questo elettrodomestico è destinato solo all'uso domestico e non è destinato all'uso in veicoli in movimento. Non far funzionare o conservare l'elettrodomestico in zone umide o bagnate o all'aperto.
- Controlla regolarmente l'intero elettrodomestico per un corretto funzionamento, soprattutto il cavo di alimentazione. Le spine del cavo di alimentazione devono essere pulite, lisce e senza decolorazione. Non far funzionare l'elettrodomestico se è probabile che sia danneggiato, per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o qualsiasi altro danno o lesione alle persone. L'elettrodomestico è suscettibile di danni se sottoposto a sforzi eccessivi (ad esempio, surriscaldamento, urti meccanici o elettrici, umidità) o se vi sono crepe, parti eccessivamente logore o distorsioni.
- Pane, torte e dolci possono prendere fuoco se surriscaldati. Durante il funzionamento, mantieni l'elettrodomestico ad almeno 20 cm di distanza da mobili, pareti, tende e altri oggetti. Non far funzionare l'elettrodomestico

vicino a liquidi infiammabili (ad esempio, alcool ad alta gradazione) o sotto materiali sensibili al calore o all'umidità o sotto tavole o luci a caduta per evitare danni causati da vapore, condensa o fuoco.

- Prima di utilizzare, assicurati sempre che non ci siano oggetti estranei negli slot. Non inserire alimenti avvolti (ad esempio, carta stagnola da cucina) per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche e danni. Scollega immediatamente l'elettrodomestico se si verifica un malfunzionamento o un problema (ad esempio, surriscaldamento o fuoriuscita di fumo dagli slot).
- Non usare mai la forza per rimuovere eventuali fette di pane bloccate.
- La sorveglianza ravvicinata è necessaria quando l'elettrodomestico è utilizzato vicino a bambini piccoli. Non lasciare che i bambini piccoli giochino con nessuna parte dell'elettrodomestico. L'elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di bambini o persone inferme senza supervisione. Per la conservazione, mantieni sempre l'intero elettrodomestico asciutto e pulito e fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non posizionare alcun oggetto duro e/o pesante sull'elettrodomestico o su qualsiasi parte di esso.
- Fai funzionare l'elettrodomestico su un tavolo o piano ben accessibile, stabile, livellato, asciutto e adatto. Non mettere alcun tessuto o carta sotto o sopra l'elettrodomestico per evitare rischi di incendio, scosse elettriche e surriscaldamento. Non mettere alcun oggetto (ad esempio, pane freddo) sull'elettrodomestico durante il funzionamento. Mantieni sempre pulito e asciutto il tavolo o il piano e asciuga immediatamente i liquidi versati. Non posizionare l'elettrodomestico vicino al bordo del tavolo o del piano o su superfici inclinate o bagnate dove potrebbe cadere.
- Non mettere l'elettrodomestico o qualsiasi sua parte su o vicino a superfici calde (riscaldatore, fornello a gas, griglia o forno). Durante la tostatura, il pane, le torte e i dolci possono rompersi, piegarsi e prendere fuoco se surriscaldati.
- **Non lasciare mai l'elettrodomestico incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.** Scollega sempre l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non è in uso e prima della pulizia o del trasporto. Lascia sempre che l'elettrodomestico si raffreddi prima della pulizia. Afferra sempre l'elettrodomestico per le pareti laterali per spostarlo o sollevarlo.
- Tosta solo fette di torte e dolci semplici senza alcun ripieno o glassa (ad esempio, marmellata, maionese o glassa) e di dimensioni adatte (12 cm x 12 cm; spesse da 1,2cm a 2,4 cm). Le fette non devono sporgere dagli slot o

rimanere bloccate negli stessi. Non utilizzare il tostapane per tostare o cucinare torte e dolci molto secchi (ad esempio, biscotti), panini ripieni o sandwich che non possano essere contenuti nelle apposite pinze in dotazione.

- Non utilizzare mai detergenti abrasivi, spugne abrasive o oggetti duri e appuntiti (ad esempio, pagliette metalliche) per la pulizia. Pulisci il tostapane con una spugna o un panno umido e asciuga attentamente l'esterno del tostapane dopo la pulizia. Non maneggiare l'elettrodomestico o qualsiasi parte di esso con violenza.
- Non mettere mai l'elettrodomestico o qualsiasi parte di esso in lavastoviglie.
- Non immergere il tostapane o il cavo di alimentazione in acqua, né consentire che l'umidità entri in contatto con l'elettrodomestico.
- **Non inserire oggetti estranei negli slot per nessuna ragione per evitare il rischio di scosse elettriche e danni agli elementi riscaldanti.**
- Se dallo slot esce fumo o il pane si sgretola o si piega negli slot, interrompere immediatamente il processo di tostatura premendo il pulsante ANNULLA/CANCEL e scollegare il tostapane. Attendere che il tostapane si raffreddi prima di rimuovere con cura le fette di pane bloccate. Assicurarsi di non danneggiare gli elementi riscaldanti su ciascun lato degli slot. Utilizzare sempre il tostapane con il vassoio raccogli-briciole in posizione.
- Durante il funzionamento, non posizionare alcun oggetto (ad esempio, fette di pane fredde) o tessuti sull'elettrodomestico per evitare il surriscaldamento degli elementi riscaldanti.
- L'esterno del tostapane potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento. Non toccare l'esterno del tostapane mentre l'apparecchio è in uso.
- Mantenere sempre mani, viso e braccia, così come qualsiasi indumento e altri oggetti sensibili al calore, lontani dagli slot durante il funzionamento. Afferrare sempre l'elettrodomestico sui suoi lati per spostarlo o sollevarlo.
- **IMPORTANTE:** Assicurarsi che il vassoio raccogli-briciole sia al suo posto prima di utilizzare il tostapane. In caso contrario, i residui potrebbero carbonizzarsi sul fondo del tostapane e attaccarsi alle superfici.
- **IMPORTANTE:** Prima di ogni processo di tostatura, assicurarsi che il controllo della doratura sia impostato al livello corretto e non troppo alto.



## **ATTENZIONE PERICOLO SCOTTATURE**

Durante l'utilizzo è normale che la parte superiore e le pareti laterali si scaldino, non toccare assolutamente la parte in metallo superiore quando l'elettrodomestico è in funzione e dopo l'utilizzo fino a quando non si è raffreddato. Anche le pareti laterali sono soggette a riscaldamento, prestare la massima attenzione durante e dopo l'utilizzo.

### **Responsabilità del costruttore**

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni subiti da persone e cose causati da:

- uso dell'apparecchio diverso da quello previsto;
- mancanza di lettura del manuale d'uso;
- manomissione anche di una singola parte dell'apparecchio;
- utilizzo di ricambi non originali;
- inosservanza delle avvertenze di sicurezza

### **Smaltimento**

- Questo apparecchio deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti (Direttiva 2012/19/EU).
- Questo apparecchio non contiene sostanze in quantità tali da essere ritenute pericolose per la salute e l'ambiente, in conformità alle attuali direttive europee.
- Le vecchie apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici! Nel rispetto della legislazione vigente, gli apparecchi elettrici giunti a fine vita devono essere conferiti ai centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. Consultare in merito i regolamenti del proprio comune.
- Conferire i materiali dell'imballaggio agli idonei centri di raccolta differenziata.



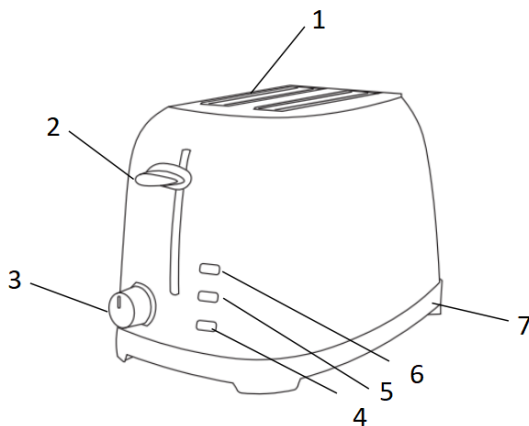
## ISTRUZIONI USO E MANUTENZIONE

### Prima dell'uso iniziale del tostapane:

- Leggere attentamente tutte le istruzioni operative.
- Assicurarci che il tostapane sia integro e non abbia subito danni durante il trasporto.
- Verificare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati corrisponda a quella della rete locale.
- Pulire l'esterno del bollitore con un panno umido.
- Rimuovere attentamente gli imballaggi dell'elettrodomestico e verificare se ci sono parti danneggiate o mancanti.
- **ATTENZIONE:** È importante rimuovere con attenzione tutto il materiale di imballaggio e di trasporto (nelle fessure e sotto la maniglia on/off), così come l'eventuale cartellino del prezzo, ma non rimuovere alcun avviso o etichetta del modello sull'elettrodomestico. Assicurarci che non ci siano corpi estranei (ad esempio, materiali di imballaggio) nelle fessure prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.
- Importante: Il tostapane funziona con un controllo elettronico. La leva on/off si aggancia solo nella posizione per tostare se il tostapane è collegato all'alimentazione e acceso.
- Quando si utilizza il tostapane per la prima volta, potrebbe notare una leggera nebbiolina di fumo a causa del primo riscaldamento di alcuni componenti. Non c'è motivo di preoccuparsi. Per evitare che odori e sapori degli alimenti vengano influenzati, è consigliabile riscaldare l'elettrodomestico a vuoto al livello di doratura 6 e lasciare raffreddare per due volte. Se l'odore di bruciato si ripresenta in seguito, pulire il tostapane. Se l'odore persiste nonostante la pulizia completa dell'elettrodomestico, restituire l'apparecchio a un centro di assistenza autorizzato per un esame e una riparazione.

## Descrizione del prodotto:

1. Scompartimenti fette
2. Leva accensione
3. Regolazione tostatura
4. Pulsante CANCEL
5. Pulsante REHEAT
6. Pulsante DEFROST
7. Vassoio briciole



## Istruzioni per l'uso:

- Posizionare il tostapane su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Assicurarci che non ci siano corpi estranei (ad esempio, materiali di imballaggio, cibo o altro) nelle fessure.
- Non inserire alcun oggetto estraneo come coltelli, cucchiari o altri utensili da cucina nelle fessure, per evitare il rischio di incendi, scosse elettriche, ustioni o danni.
- Trattare sempre con cura l'elettrodomestico, specialmente quando si rimuovono eventuali fette di pane incastrate o residui.
- Assicurarci che la vaschetta raccogli briciole sia posizionata prima di mettere in funzione il tostapane. Altrimenti le briciole potrebbero carbonizzarsi sul fondo del tostapane e aderire alle superfici sottostanti.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso. Inserire la spina di alimentazione (con le mani asciutte) nella presa di corrente.
- Utilizzando un coltello affilato, tagliare il cibo (pane o dolci simili) in fette di spessore uniforme e dimensioni adeguate: massimo 12 x 12 cm; spessore da 1/2 a 2,4 cm. Cerca di ottenere un taglio liscio e rimuovi le briciole.
- Inserire una fetta di pane in ogni fessura del tostapane.



- Ruotare il temporizzatore per selezionare il grado di doratura desiderato: da 1 (leggera) a 6 (molto scura). Per il primo utilizzo, è consigliabile selezionare un grado di doratura medio (ad esempio: 3 o 4).
- Premere delicatamente verso il basso la maniglia on/off fino a quando si aggancia nella posizione di doratura. Il pulsante CANCEL si illumina. Nota: la maniglia on/off non si aggancerà nella posizione di doratura se il tostapane non è collegato all'alimentazione.
- Al termine del programma il tostapane si arresta automaticamente e la leva si sblocca spingendo le fette verso l'alto. Per agevolare l'uscita, specialmente per le fette più piccole, si può spingere delicatamente verso l'altro la leva.
- Non inserire mai le dita nelle fessure mentre il tostapane è collegato all'alimentazione. Spegni sempre l'elettrodomestico, stacca la spina e attendi che si raffreddi prima di rimuovere eventuali fette di pane incastrate o briciole ed altri residui.
- Se il pane si incastra o si blocca nelle fessure, spegni (pulsante ANNULLA) e stacca il tostapane e lascialo raffreddare. Successivamente, rimuovi attentamente e senza forzature le fette di pane. Assicurati di non toccare gli elementi riscaldanti sui lati delle fessure per evitare danni.
- L'indicatore LED dell'elettrodomestico rimane acceso fino a quando il cavo di alimentazione viene staccato dalla presa di corrente.
- Si consiglia di svuotare la vaschetta raccogli-briciole dopo ogni utilizzo per evitare che le briciole si carbonizzino e aderiscano alla vaschetta. Non utilizzare il tostapane senza la vaschetta raccogli-briciole.

### **Pulsante CANCEL**

- Il pulsante CANCEL permette di interrompere in qualsiasi momento il processo di tostatura.

### **Pulsante DEFROST**

- La funzione DEFROST prolunga il tempo di tostatura. È utile per tostare il pane congelato.
- Inserire le fette di pane congelato nelle fessure e selezionare il livello di doratura desiderato.
- Premere attentamente verso il basso la maniglia on/off fino a quando si aggancia nella posizione di tostatura.

- Premere il pulsante SBRINA (DEFROST). L'indicatore di alimentazione del pulsante si illumina.

### **Pulsante REHEAT**

- La funzione REHEAT accorcia il tempo di tostatura per riscaldare il pane.
- Inserire le fette di pane nelle fessure.
- Premere attentamente verso il basso la maniglia on/off fino a quando si aggancia nella posizione di tostatura.
- Premere il pulsante RISCALDAMENTO (REHEAT). L'indicatore di alimentazione del pulsante si illumina.

Se uno dei pulsanti funzione (DEFROST o REHEAT) è stato premuto, il tostapane torna ad applicare il programma normale appena il programma selezionato è terminato.

### **Pulizia del tostapane:**

- Scollegare sempre il tostapane dalla presa di corrente prima di pulirlo.
- Attendere sempre che il tostapane si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Non immergere alcuna parte del tostapane e del cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi né far gocciolare liquidi sul tostapane per evitare il rischio di scosse elettriche o altri danni.
- Non trattare l'elettrodomestico o qualsiasi sua parte con violenza. Non inserire oggetti estranei nelle fessure.
- Estrai la vaschetta raccogli briciole e svuotala. Puoi pulire la vaschetta raccogli briciole e la vaschetta con un panno bagnato in acqua calda e detersivi per piatti. Asciuga accuratamente le vaschette dopo la pulizia e lasciale asciugare naturalmente per alcuni minuti.
- Afferra il tostapane da entrambi i lati e tienilo sopra un lavandino o una ciotola grande, capovolgilo e scuoti attentamente le briciole fuori dal tostapane girandolo in tutte le direzioni.
- Pulire l'esterno del tostapane con un panno morbido e umido. Non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi, spugnette abrasive o altro che possa danneggiare la superficie. Se necessario, pulisci il cavo di alimentazione nello stesso modo. Quindi asciuga accuratamente il tostapane e il cavo di alimentazione con un panno morbido asciutto.

- Inserisci la vaschetta raccogli briciole nella parte inferiore del tostapane. **ATTENZIONE:** Non inserire la vaschetta raccogli briciole quando è ancora umida o bagnata.
- Conserva l'intero elettrodomestico su una superficie pulita e asciutta, in modo che non si inclini o cada e nessun altro oggetto possa cadere su di esso e in un luogo al riparo dal gelo e da sollecitazioni non ammissibili (urto meccanico o elettrico, calore, umidità, luce diretta del sole) e fuori dalla portata dei bambini.
- Non mettere oggetti duri o pesanti sull'elettrodomestico o su qualsiasi sua parte.
- Spegni sempre l'elettrodomestico premendo il pulsante di annulla e stacca il connettore di alimentazione, se l'elettrodomestico non viene utilizzato.
- Se l'elettrodomestico non viene utilizzato per un lungo periodo, puliscilo prima di riporlo. Se necessario, avvolgi il cavo di alimentazione intorno allo spazio per cavi nella parte inferiore.



## **SAFETY WARNINGS**

When using electrical appliances, it is important to always follow basic safety precautions. These instructions should be kept for future reference:

- Read and familiarize yourself with all operating instructions before using this toaster.
- Before plugging the toaster into the power outlet, visually check that the toaster is intact and has not been damaged during transportation.
- Verify that the voltage indicated on the data plate matches the local power supply before connecting the appliance to the power outlet.
- Do not attempt to use this appliance for purposes other than those described in these instructions. Any other use, especially improper use, can cause serious injury or damage from electric shocks, heat, or fire.
- This appliance is intended for household use only and is not intended for use in moving vehicles. Do not operate or store the appliance in wet or damp areas or outdoors.
- Regularly check the entire appliance for proper operation, especially the power cord. The plugs of the power cord should be clean, smooth, and without discoloration. Do not operate the appliance if it is likely to be damaged, to avoid the risk of fire, electric shocks, or any other damage or injury to people. The appliance may be susceptible to damage if subjected to excessive strain (e.g., overheating, mechanical or electrical shocks, moisture) or if there are cracks, excessively worn parts, or distortions.
- Bread, cakes, and pastries can catch fire if overheated. During operation, keep the appliance at least 20 cm away from furniture, walls, curtains, and other objects. Do not operate the appliance near flammable liquids (e.g., high-proof alcohol) or under heat- or moisture-sensitive materials or under hanging shelves or lights to avoid damage caused by steam, condensation, or fire.

- Before use, always make sure that there are no foreign objects in the slots. Do not insert wrapped foods (e.g., kitchen foil) to avoid the risk of fire, electric shocks, and damage. Immediately disconnect the appliance if a malfunction or problem occurs (e.g., overheating or smoke coming out of the slots).
- Never use force to remove any stuck slices of bread.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near young children. Do not allow young children to play with any part of the appliance. The appliance is not intended for use by unsupervised children or infirm persons. For storage, always keep the entire appliance dry and clean and out of the reach of young children. Do not place any hard and/or heavy objects on the appliance or any part of it.
- Operate the appliance on a well-accessible, stable, leveled, dry, and suitable table or countertop. Do not place any fabric or paper underneath or on top of the appliance to avoid the risk of fire, electric shocks, and overheating. Do not place any object (e.g., cold bread) on the appliance during operation. Always keep the table or countertop clean and dry and immediately wipe up any spilled liquids. Do not position the appliance near the edge of the table or countertop or on inclined or wet surfaces where it could fall.
- Do not place the appliance or any part of it on or near hot surfaces (heater, gas stove, grill, or oven). During toasting, bread, cakes, and pastries can break, bend, and catch fire if overheated.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply. Always disconnect the appliance from the power when not in use and before cleaning or transport. Always allow the appliance to cool down before cleaning. Always grasp the appliance by the side walls to move or lift it.
- Only toast slices of plain cakes and pastries without any filling or frosting (e.g., jam, mayonnaise, or icing) and of suitable size (12 cm x 12 cm; thickness from 1.2 cm to 2.4 cm). The slices should not protrude from the slots or remain stuck in them. Do not use the toaster to toast or cook very dry cakes and pastries (e.g., cookies), filled sandwiches, or sandwiches that cannot fit into the provided tongs.
- Never use abrasive cleansers, abrasive sponges, or hard and pointed objects (such as metal scrapers) for cleaning. Clean the toaster with a damp sponge or cloth and thoroughly dry the exterior of the toaster after cleaning. Do not handle the appliance or any part of it violently.

- Never put the appliance or any part of it in the dishwasher.
- Do not immerse the toaster or the power cord in water, nor allow moisture to meet the appliance.
- Do not insert foreign objects into the slots for any reason to avoid the risk of electric shocks and damage to the heating elements.
- If smoke comes out of the slot or the bread crumbles or bends in the slots, immediately interrupt the toasting process by pressing the CANCEL button and disconnect the toaster. Wait for the toaster to cool down before carefully removing the stuck slices of bread. Make sure not to damage the heating elements on each side of the slots. Always use the toaster with the crumb tray in place.
- During operation, do not place any objects (such as cold bread slices) or fabrics on the appliance to avoid overheating of the heating elements.
- The exterior of the toaster may become hot during operation. Do not touch the exterior of the toaster while the appliance is in use.
- Always keep hands, face, and arms, as well as any clothing and other heat-sensitive objects, away from the slots during operation. Always grasp the appliance by its sides to move or lift it.
- **IMPORTANT:** Make sure the crumb tray is in place before using the toaster. Otherwise, residues may char at the bottom of the toaster and stick to surfaces.
- **IMPORTANT:** Before each toasting process, make sure the browning control is set to the correct and not excessively high level.



**WARNING: BURN HAZARD**

During use, it is normal for the top and side walls to become hot. Do not touch the metal top portion under any circumstances when the appliance is in operation and until it has cooled down. The side walls are also subject to heating, so exercise extreme caution during and after use.

## **Manufacturer's responsibility**

- The manufacturer disclaims any liability for damages to persons or property caused by:
- use of the appliance for purposes other than intended;
- failure to read the user manual;
- tampering with even a single part of the appliance;
- use of non-original spare parts;
- failure to observe safety warnings.

## **Disposal**

- This appliance must be disposed of separately from other waste (Directive 2012/19/EU).
- This appliance does not contain substances in quantities deemed harmful to health and the environment, in accordance with current European directives.
- Old electrical appliances should not be disposed of with household waste! In compliance with current legislation, end-of-life electrical appliances must be taken to designated collection points for electrical and electronic waste. Refer to your municipal regulations for more information.
- Dispose of packaging materials at suitable recycling centers.



## USER MANUAL AND MAINTENANCE

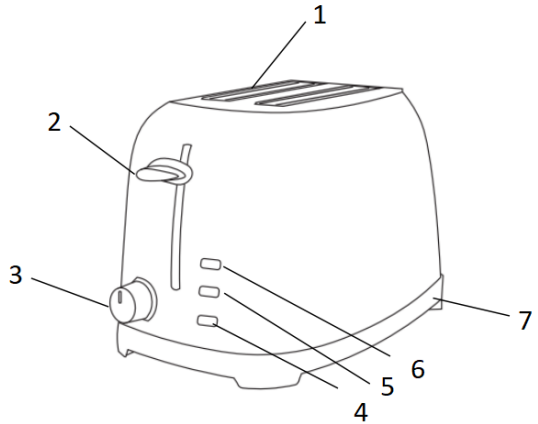
### Before toaster first use:

- Read all the operating instructions carefully.
- Ensure that the toaster is intact and has not been damaged during transportation.
- Verify that the voltage indicated on the data plate corresponds to the local power supply.
- Clean the exterior of the kettle with a damp cloth.
- Carefully remove the appliance's packaging and check for any damaged or missing parts.
- **WARNING:** It is important to carefully remove all packaging and transport materials (from the slots and under the on/off handle), as well as any price tags, but do not remove any warning or model labels on the appliance. Ensure that there are no foreign objects (such as packaging materials) in the slots before operating the appliance.
- Important: The toaster operates with electronic control. The on/off lever only engages in the toasting position if the toaster is connected to the power supply and turned on.
- When using the toaster for the first time, you may notice a slight haze of smoke due to the initial heating of some components. There is no need to worry. To prevent food odors and flavors from being affected, it is recommended to heat the appliance empty at the level 6 browning setting and let it cool down twice. If the burnt odor persists afterward, clean the toaster. If the smell persists despite a thorough cleaning of the appliance, return it to an authorized service center for examination and repair.



## Product Description:

1. Bread slots
2. On / lift lever
3. Toasting level control
4. CANCEL button
5. REHEAT button
6. DEFROST button
7. Crumb tray



## Instructions for use:

- Place the toaster on a flat, stable, and heat-resistant surface and ensure that there are no foreign objects (such as packaging material, food, or other items) in the slots.
- Do not insert any foreign objects like knives, spoons, or other kitchen utensils into the slots to avoid the risk of fire, electric shock, burns, or damage.
- Always handle the appliance with care, especially when removing any stuck bread slices or residues.
- Make sure the crumb tray is in place before operating the toaster. Otherwise, crumbs may char at the bottom of the toaster and adhere to the underlying surfaces.
- Unwind the power cord completely before use. Insert the power plug (with dry hands) into the power outlet.
- Using a sharp knife, cut the food (bread or similar pastries) into uniformly thick and appropriately sized slices: maximum 12 x 12 cm; thickness from 1/2 to 2.4 cm, try to achieve a smooth cut and remove crumbs.
- Insert one slice of bread into each toaster slot.

- Rotate the timer dial to select the desired degree of browning: from 1 (light) to 6 (very dark). For the first use, it is advisable to select a medium browning level (e.g., 3 or 4).
- Gently press down the on/off handle until it engages in the browning position. The CANCEL button lights up. Note: the on/off handle will not engage in the browning position if the toaster is not connected to the power supply. At the end of the program, the toaster automatically stops, and the lever unlocks by pushing the slices upward. To facilitate removal, especially for smaller slices, the lever can be gently pushed in the opposite direction.
- Never insert your fingers into the slots while the toaster is connected to the power supply. Always turn off the appliance, unplug it, and wait for it to cool down before removing any stuck bread slices, crumbs, or other residue.
- If the bread gets stuck or trapped in the slots, turn off (CANCEL button) and unplug the toaster and let it cool down. Subsequently, carefully and without force, remove the bread slices. Make sure not to touch the heating elements on the sides of the slots to avoid damage.
- The LED indicator of the appliance remains on until the power cord is unplugged from the power outlet.
- It is recommended to empty the crumb tray after each use to prevent crumbs from charring and adhering to the tray. Do not use the toaster without crumb tray.

### **CANCEL button**

- The CANCEL button allows you to interrupt the toasting process at any time.

### **DEFROST function**

- The DEFROST function extends the toasting time. It is useful for toasting frozen bread. Insert the frozen bread slices into the slots and select the desired browning level.
- Gently press down the on/off handle until it engages in the toasting position.
- Press the DEFROST button. The power indicator of the button lights up.

### **REHEAT function**

- The REHEAT function shortens the toasting time to reheat bread. Insert the bread slices into the slots.
- Gently press down the on/off handle until it engages in the toasting position.
- Press the REHEAT button. The power indicator of the button lights up.

If one of the function buttons (DEFROST or REHEAT) has been pressed, the toaster returns to the normal program as soon as the selected program is completed.

## Care and cleaning:

- Always unplug the toaster from the power outlet before cleaning it.
- Always wait for the toaster to cool down before cleaning it.
- Do not immerse any part of the toaster and the power cord in water or other liquids, and do not let liquids drip onto the toaster to avoid the risk of electric shock or other damage.
- Do not handle the appliance or any of its parts forcefully. Do not insert foreign objects into the slots.
- Remove the crumb tray and empty it. You can clean the crumb tray and the tray with a cloth dampened in hot water and dishwashing detergent. Thoroughly dry the trays after cleaning and let them air dry for a few minutes.
- Grasp the toaster from both sides and hold it over a sink or a large bowl, flip it over, and carefully shake the crumbs out of the toaster by rotating it in all directions.
- Clean the exterior of the toaster with a soft, damp cloth. Do not use aggressive or abrasive detergents, abrasive sponges, or anything that may damage the surface. If needed, clean the power cord in the same manner. Then thoroughly dry the toaster and the power cord with a soft, dry cloth.
- Insert the crumb tray into the bottom of the toaster. **WARNING:** Do not insert the crumb tray when it is still damp or wet.
- Store the entire appliance on a clean and dry surface, so it does not tilt or fall, and no other objects can fall onto it. Store it in a place protected from frost and unacceptable stresses (mechanical or electrical shock, heat, moisture, direct sunlight), and out of the reach of children.
- Do not place hard or heavy objects on the appliance or any of its parts.
- Always turn off the appliance by pressing the cancel button and disconnect the power plug if the appliance is not in use.
- If the appliance is not used for an extended period, clean it before storing it. If necessary, wrap the power cord around the cord storage area at the bottom.

## **Dati Tecnici**

- Tensione: 220-240V~50/60Hz
- Potenza nominale: 685-815W

## **Technical Data**

- Voltage: 220-240V~50/60Hz
- Rated power: 685-815W

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed necessary for the improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

SIMPLE DAY  
living & lifestyle

È un marchio di proprietà di Generalimport Srl  
*It is a brand owned by Generalimport Srl*

Prodotto importato e distribuito da:  
*Product imported and distributed by:*

Generalimport Srl – Via Giuseppe Soglia 12 – 42124 Reggio Emilia - Italy

# GARANZIA

## 1) CONDIZIONI DI GARANZIA

L'apparecchio è garantito al consumatore dal produttore: Generalimport Srl, con sede legale in Via Soglia 12 – 42124 Reggio Emilia - Italia, in conformità ai diritti riconosciuti dal Codice del Consumo D. Lgs. 6 settembre 2005, n. 206.

## 2) CONDIZIONI DI VALIDITA' E DURATA

La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi dalla data in cui il primo consumatore ne ha fatto acquisto, per i vizi costruttivi e i difetti di conformità esistenti al momento della consegna del bene. La prova della data di acquisto deve essere data da un documento di consegna o da un documento valido agli effetti fiscali (ad esempio scontrino fiscale), rilasciati dal rivenditore al primo consumatore, in cui, oltre alla data di consegna e/o acquisto, vi siano i dati del rivenditore e gli estremi identificativi dell'apparecchio. **Occorre conservare sempre la prova di acquisto per poter usufruire della garanzia.**

## 3) OGGETTO DELLA GARANZIA

La garanzia prevede il ripristino gratuito del bene, mediante riparazione o sostituzione dello stesso, in caso di vizi costruttivi o difetto di conformità, accertati e riscontrati dal venditore ovvero dal produttore, rispetto alle caratteristiche del prodotto, come dichiarate nei documenti accompagnatori presenti al momento dell'acquisto.

Le riparazioni o sostituzioni effettuate in garanzia lasciano impregiudicate le condizioni di garanzia acquisite al momento del primo acquisto e non danno luogo a prolungamenti o rinnovi della garanzia stessa che continuerà, in ogni caso, fino alla scadenza dei 24 mesi dalla data originale di acquisto.

## 4) MODALITA' DI ESERCIZIO DELLA GARANZIA

Il consumatore deve rivolgersi al venditore del prodotto che ha l'obbligo di prendere in consegna il prodotto difettoso per verificare se il malfunzionamento dipenda o meno da un vizio di conformità. Se non è in grado di stabilirlo farà da tramite con il produttore che si farà carico della suddetta verifica.

Nel caso il malfunzionamento del prodotto sia effettivamente dovuto ad un vizio di costruttivo o difetto di conformità, tutti gli eventuali costi di verifica o trasporto del prodotto sono a carico del produttore. Nel caso in cui, a seguito

della verifica del prodotto, il malfunzionamento non dipenda da un vizio di conformità, i costi di verifica, trasporto ed eventuale riparazione del prodotto (se richiesta dal consumatore) sono a carico esclusivo del consumatore.

Se si presenta un difetto di conformità durante il periodo di validità della garanzia, il produttore si impegna, ai sensi della garanzia, a fornire al Consumatore uno dei seguenti servizi, a completa discrezione del produttore:

- Riparazione del prodotto o del componente difettoso
- Sostituzione del prodotto o del componente difettoso
- Se il prodotto non è più disponibile, il produttore ha il diritto di sostituirlo con un prodotto simile di valore uguale o superiore, con funzionalità simili o con un voucher di valore equivalente a quello del prodotto al momento dell'acquisto.

## **5) ESCLUSIONE DELLA GARANZIA**

Non sono coperti dalla Garanzia:

- vizi dovuti alla normale usura dell'elettrodomestico salvo che siano riconducibili a difetti di conformità.
- uso non idoneo, negligente o trascurato, ad uso improprio, a mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio o per la sua manutenzione come riportate nel libretto di istruzioni in dotazione all'elettrodomestico e parte integrante dello stesso
- riparazioni effettuate senza autorizzazione del produttore
- trasporto, custodia, danni causati da eventi atmosferici e naturali, ovvero a circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio
- fattori esterni o tensione elettrica errata
- formazione di ruggine e macchie causate dall'utilizzo di detersivi non adatti
- montaggio o installazione scorretti o modifiche non autorizzate del prodotto
- restano impregiudicati i diritti che il consumatore vanta nei confronti del venditore, suo diretto contraente, ai sensi della Direttiva 1999/44/CE e del D.Lgs 6 settembre 2005 n. 206 (Codice del Consumo)

Per qualsiasi dubbio o richiesta di assistenza: [servizioclienti@simpleday.it](mailto:servizioclienti@simpleday.it)

# WARRANTY

## 1) WARRANTY TERMS

The appliance is guaranteed to the consumer by the manufacturer: Generalimport Srl, with legal headquarters at Via Soglia 12 – 42124 Reggio Emilia - Italy, in accordance with the rights recognized by the Italian Consumer Code Legislative Decree 6 September 2005, n. 206.

## 2) VALIDITY AND DURATION CONDITIONS

The warranty is valid for a period of 24 months from the date the first consumer purchased it, for manufacturing defects and non-conformities existing at the time of delivery of the goods. Proof of the purchase date must be provided by a delivery document or a document valid for tax purposes (such as a fiscal receipt), issued by the retailer to the first consumer, containing the delivery and/or purchase date, the retailer's details, and the appliance's identifying information. **The proof of purchase must always be retained to avail of the warranty.**

## 3) SUBJECT OF THE WARRANTY

The warranty includes free restoration of the goods, through repair or replacement thereof, in case of manufacturing defects or non-conformity, ascertained and verified by the seller or the manufacturer, regarding the product's characteristics as declared in the accompanying documents present at the time of purchase.

Repairs or replacements made under warranty do not affect the warranty conditions acquired at the time of the first purchase and do not result in extensions or renewals of the warranty itself, which will continue, in any case, until the expiration of the 24 months from the original purchase date.

## 4) WARRANTY EXERCISE PROCEDURE

The consumer must contact the product seller who is obligated to accept the defective product to verify whether the malfunction is due to a conformity defect. If unable to determine, they will liaise with the manufacturer who will undertake the verification.

In case the product malfunction is indeed due to a manufacturing defect or non-conformity, all verification or product transportation costs are borne by the



manufacturer. If, following product verification, the malfunction is found not to be due to a conformity defect, the verification, transportation, and any repair costs (if requested by the consumer) are solely the consumer's responsibility.

If a non-conformity defect arises during the warranty period, the manufacturer undertakes, under the terms of the warranty, to provide the Consumer with one of the following services, at the complete discretion of the manufacturer:

- Repair of the defective product or component
- Replacement of the defective product or component
- If the product is no longer available, the manufacturer has the right to replace it with a similar product of equal or greater value, with similar functionality, or with a voucher equivalent to the product's value at the time of purchase.

## 5) WARRANTY EXCLUSIONS

The Warranty does not cover:

- defects due to normal wear and tear of the appliance unless attributable to conformity defects.
- inappropriate, negligent, or careless use, improper use, failure to observe the appliance operation or maintenance instructions as stated in the appliance instruction booklet provided and integral part thereof.
- repairs carried out without the manufacturer's authorization
- transport, storage, damages caused by weather and natural events, or circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects of the appliance
- external factors or incorrect electrical voltage
- formation of rust and stains caused by the use of unsuitable detergents
- incorrect assembly or installation or unauthorized modifications of the product
- the consumer's rights against the seller, their direct contracting party, pursuant to Directive 1999/44/EC and Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 (Consumer Code) remain unaffected.

For any doubts or assistance requests: [servizioclienti@simpleday.it](mailto:servizioclienti@simpleday.it)



RAEE

IT - ITALIANO

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della direttiva europea 2012/19/EU.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

EN - ENGLISH

Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2012/19/EU.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

DE - DEUTSCH

Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2012/19/EU.

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.

## ES - ESPAÑOL

Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la directiva europea 2012/19/EU.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.

## FR - FRANÇAIS

Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2012/19/EU.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

## BG - български език

Важна информация за правилното изхвърляне на продукта съгласно Директива 2012/19/EU. на Европейската общност.

В края на своя работен живот, продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък. Трябва да занесете продукта в общински център за разделно събиране на отпадъци или при търговец, който предоставя такава услуга. Разделното изхвърляне на битови уреди предпазва природата и здравето от негативни последици, които могат да се получат от неправилното изхвърляне, и позволява на съставните материали да се рециклират. Това води до значителна икономия на енергия и ресурси. За да ви напомним за нуждата от разделно изхвърляне на битови уреди, нашият продукт е маркиран със зачеркната подвижна кофа за отпадъци.

## CS - ČEŠTINA

Informace pro správném sešrotování výrobku ve smyslu Evropské Směrnice 2012/19/EU.

Po ukončení doby své životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s domácím odpadem. Je třeba zabezpečit jeho odevzdání na specializovaná místa sběru tříděného odpadu, zřízených městskou správou anebo prodejcem, který zabezpečuje tuto službu. Oddělené sešrotování elektrospotřebičů

je zárukou prevence negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodné nakládání, umožňuje recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin.

Pro účely zdůraznění povinnosti tříděného sběru odpadu elektrospotřebičů je na výrobku zaškrtnutý příslušný symbol pro sběr tříděného odpadu.

DA – DANSK

Vigtig information angående bortscaffelse af produktet i overensstemmelse med EF Direktiv 2012/19/EU.

Ved afslutningen af dets produktive liv må produktet ikke bortscaffes som almindeligt affald. Det bør afleveres på et specialiseret lokalt genbrugscenter eller til en forhandler der yder denne service. At bortscaffes et elektrisk husholdningsapparat separat gør det muligt at undgå eventuelle negative konsekvenser for miljø og helbred på grund af upassende bortscaffelse og det giver mulighed for at genbruge de materialer det består af og dermed opnå en betydelig energi- og ressourcebesparelse. Som en påmindelse om nødvendigheden af at bortscaffes elektriske husholdningsapparater separat, er produktet mærket med en mobil affaldsbeholder med et kryds.

EL - Ελληνικά

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προ#όντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προ#όν δεν πρέπει να διατίθεται με τα αστικά απορρίμματα. Μπορεί να διατεθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που ορίζουν οι δημοτικές αρχές, ή στις αντιπροσωπεΐες που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία.

Η διαφοροποιημένη διάθεση μιας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη διάθεση καθώς και την ανακύκλωση υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής διάθεσης, το προ#όν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

FI – SUOMI

Tärkeitä ohjeita tuotteen hävittämiseen Euroopan Unionin direktiivin 2012/19/EU. mukaisesti.

Tuotetta ei saa hävittää yhdessä tavallisten kotitalousjätteiden kanssa sen lopullisen käytöstä poiston yhteydessä. Vie se paikallisten viranomaisten hyväksymään kierrätyskeskukseen tai anna se jälleenmyyjän hävitettäväksi, mikäli kyseinen palvelu kuuluu jälleenmyyjän toimialaan. Suojelet luontoa ja vältty virheellisen tai väärän romutuksen aiheuttamilta terveysriskeiltä, mikäli hävität kodinkoneen erillään muista jätteistä. Näin myös kodinkoneen sisältämät kierrätettävät materiaalit voidaan kerätä talteen, jolloin säästät energiaa ja luonnonvaroja. Tuotteessa on ristillä peitetty roskasäiliön merkki, jonka tarkoituksena on muistuttaa että kodinkoneet on hävitettävä erikseen muista kotitalousjätteistä.

## HU – MAGYAR

A termék megfelelő módon történő hulladékkezelésére vonatkozó fontos tudnivalók a 2012/19/EU irányelv értelmében.

A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni. A leselejtezett termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőkben (hulladékgyűjtő udvar) vagy az elhasználódott készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése és kezelése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia- és erőforrás-megtakarítás érhető el. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtésére és kezelésére vonatkozó kötelezettséget a terméken feltüntetett áthúzott szemétygyűjtő edény (szemeteskuka) jelzés mutatja.

## NL – NEDERLANDS

Belangrijke informatie voor de correcte verwerking van het product in overeenstemming met DE EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU

Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt. Het moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft. Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaan en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen. Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht.

## PL – POLSKI

Uwagi dotyczące prawidłowego usuwania produktu zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU

Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich. Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umoliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów. Na obowiązek osobnego usuwania sprzętu AGD wskazuje umieszczony na produkcie symbol przekreślonego pojemnika na śmieci.

## PT – PORTUGUÊS

Advertências para a eliminação correcta do produto nos termos da Directiva Europeia 2012/19/EU.

No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Pode ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes

de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos. Para assinalar a obrigação de eliminar os electrodomésticos separadamente, o produto apresenta a marca de um contentor do lixo com uma cruz por cima.

#### RO – ROMÂNĂ

Avertismente pentru o eliminare corectă a produsului în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU

La terminarea vieții sale utile, produsul nu trebuie să fie eliminat împreună cu gunoiul urban. Poate fi predat la centrele speciale de colectare diferențiată amenajate de administrațiile regionale, sau la magazinele de desfacere care furnizează acest serviciu. Eliminarea separată a unui aparat electric de uz casnic permite evitarea unor posibile consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătate care derivă dintr-o eliminare a sa neadecvată și permite recuperarea materialelor din care este constituit în scopul obținerii unei importante economii de energie și de resurse. Pentru a evidenția obligația de eliminare în mod separat a aparatelor electrice de uz casnic, pe produs este indicat simbolul lăzii de gunoi mobile barate.

#### SV – SVENSKA

Viktig information för en korrekt bortskaffning av produkten i överensstämmelse med Europadirektiv 2012/19/EU..

Vid slutet av produktens livslängd, får den inte skaffas bort som tätortsavfall. Den kan överlämnas till lokala myndigheters avfallssorteringscentraler eller till en återförsäljare som ger denna service. Att skaffa bort en hushållsmaskin undviker möjliga negativa konsekvenser för miljön och hälsan som härstammar från en olämplig bortskaffning och tillåter en återvinning av materialen som den består av för att spara betydande energi och tillgångar. Som påminnelse om att hushållsmaskiner måste skaffas bort separat, har produkten markerats med en soptunna med ett kryss.

#### SL – SLOVENŠČINA

Pomembna informacija za pravilno odstranjevanje izdelka v skladu s Smernico ES 2012/19/EU.

Po koncu njegove življenske dobe izdelka ne odvržite med navadne gospodinjске odpadke. Potrebno ga je odnesti na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, oziroma k zastopniku, ki opravlja te vrste storitve. Ločeno odstranjevanje posameznih delov gospodinjških aparatov preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanje nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka, poleg tega pa omogoča ponovno predelavo materiala, iz katerega je slednji izdelan, ter s tem prihranek energije in surovin. Za opozorilo o obveznem ločenem odstranjevanju posameznih materialov je stroj označen s simbolom prekrižanega smetnjaka.

## SK - SLOVENČINA

Dôležitá informácia pre správnu likvidáciu výrobku v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU.

Po ukončení pracovnej životnosti výrobku sa s ním nesmie zaobchádzať ako s mestským odpadom. Musíte ho odovzdať v autorizovaných miestnych strediskách na zber špeciálneho odpadu alebo u predajcu, ktorý zabezpečuje túto službu. Oddelenou likvidáciou elektrospotrebiča sa predíde možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vyplývať z nevhodnej likvidácie odpadu a zabezpečí sa tak recyklácia materiálov, čím sa umožní značná úspora energie a zdrojov. Nevyhnutnosť oddelenej likvidácie domáceho spotrebiča pripomína označenie na výrobku zobrazujúce preškrtnutú nádobu na domový odpad.

# SIMPLE DAY

living & lifestyle

[www.simpleday.it](http://www.simpleday.it)